

— Sztálin kihallgatáson fogadta Mao-Ce-Tungot, a kínai nép győzelmes szabadságharcának vezérét.  
— Kivégezték Kosztovot.

A ROMÁN MUNKÁSPÁRT ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK A MEGYE ÉS A VÁROS BELSŐ ÉS BIZTONSÁGAINAK LAPJA

## A békeharc — Pártunk központi feladata\*)

A Tájékoztató Iroda legutóbbi értekezletének határozatai biztos utmutatót jelentenek mind Pártunk, mind a világ egész forradalmi mozgalma számára. Gh. Gheorghiu-Dej elvtárs december 2-i előadásában ismertette az értekezlet határozatai alapján Pártunkra háruló történelmi jelentőségű feladatokat, amelyeket a RMP KV Politikai Irodája megállapított. Előadásában Gheorghiu-Dej elvtárs következetesen alkalmazta országunkra az értekezlet határozatait. Ezt az előadást figyelmesen kell tanulmányozni, mert minden kommunista és a RNK minden dolgozóját megtanítja arra, mi a tennivalója a háborus gyújtogatók felemelt kezének lefogására és leküzdésére. Fokozza a béke erőt győzelmebe vetett meggyőződést. Az előadásban foglalt feladatok alkalmazása a mindennapi életben arra hivatott, hogy fokozza munkánk lendületét minden téren és ezzel erősítse a Szovjetunió vezette őriási békeharcot.

Amilyen mértékben növekednek a béke erői és tulszárnyalják az angol — amerikai imperialisták táborának erőt, azok fokozott elkeseredéssel törüljék háborus előkészületeiket és bevillik kalandor politikájukat, figyelmen kívül hagyva a tényleges erőviszonyokat és a hitlerista kalandor összeomlásának tanulságait.

Gh. Gheorghiu-Dej elvtárs előadása figyelmezteti az összes párttagokat, nehogy helytelen következtetéseket vonjanak le, nehogy önmegnyugtató sükra vezessen annak megállapítása, hogy a béke erői tulsúlyban vannak a háborus erőkkel szemben. Az előadónak erős mozgósító jellege van, mert elejétől végig a békevédelmi határozat egyik főirányelve hatja át, az, hogy „Csak a népek legnagyobb bátorsága, kemény elszántsága, hogy minden erejüket latba vetve, minden eszközzel küzdjenek a békéért, — csak így lehet megfúszítani az új háboru gyújtogatónak bűnös szándékait.”

Pártunk központi feladata tehát, melynek alá kell vetni a Párt egész tevékenységét, AZ EGÉSZ DOLGOZÓ NÉP MOZGOSÍTÁSA A BÉKEVÉDELMI HARCRA.

Gh. Gheorghiu-Dej elvtárs előadásának fő gondolata az, hogy AZ EGÉSZ DOLGOZÓ NÉPNEK A BÉKEHARCRA VALÓ MOZGOSÍTÁSA, VAL PÁRTUNK SIKERREL TELJESÍTHETI A SZOCIALISTA ÉPÍTÉS FELADATAIT IS, újabb megvalósításokat fog elérni politikai, gazdasági és kulturális téren, mely megvalósítások önmagukban NÉPUNK LEGÉRTEKESEBB HOZZAJÁRULÁSAT JELENTIK A BÉKEARCIVONAL MEGFRÖSÍTÉSÉHEZ.

Pártunk még a Tájékoztató Iroda értekezlete előtt nekilátott a széles tömegeknek a békeharcban való mozgósításához.

„De az ezirányban elért teljesítmények, — mondotta Gheorghiu-Dej elvtárs —, távolról sem felelnek meg a

Tájékoztató Iroda értekezlete által kijelölt feladatoknak. A békeharc mozgalmanak e kezdetét a legszélesebb néptömegeket átfogó őriási mozgalommá kell, hogy fejlesszük.”

Az előadás rámutat arra, hogy „országunkban adva vannak a legtágabb lehetőségek, hogy a békéért vitt harcot a béke őriási tömegmozgalmává változtassuk át”, mert népünk, mely megismerte a háboru borzalmait, gyűlöli az imperialistákat és el van határozva a béke, a biztonság és nemzeti függetlenségünk megvédésére — a munkásosztály által vezetett államunk politikájára pedig meg-

felel e törekvéseknek és népünk tulsúlyos többsége létérdekeinek.

Hatalmas békemozgalom fejlesztésének lehetőségeit teljes mértékben kimeríteni ELSŐSORBAN A PÁRT MEGERŐSÍTÉSÉVEL lehetséges, ami elengedhetetlen feltétele a béke erői növelésének. Nem véletlenül igyekeznek vesztetni a háborus gyújtogatók azon, hogy becémpésszék ügyünkeiket a Pártba. A magyarországi és bulgáriai testvérpártok tapasztalatait felhasználva, mely pártok leleplezték Rajkót és Kosztovot, fokoznunk kell az éberséget a Pártban. Ilyen szoronyok lehetnek Pártunk soraiban is.

Kulassuk fel, suítsunk le rájuk s így álcúzzuk le a háborus gyújtogatók mesterkedéseit. A békeharc oldhatatlanul összefügg Pártunknak Tito bandája elleni harcával, országunk szerb lakosságának e harcba minél fokozottabb bevonásával.

Fel kell számolni a békülékeny, liberális magatartást sorainkban a rém hírterjesztőkkel szemben, akik a háborus gyújtogatók malmára akarják hajtani a vizet és alapjában véve a mi és gyermekeink életére törnek. Érezzük ki olyannyira a békeharcot, hogy egyetlen rémhír se maradjon a megérdemelt visszavágás nélkül.

A Tájékoztató Iroda által kijelölt másik fontos feladat a munkásosztály egységének megerősítése, a munkás-

(Folytatása a 2-ik oldalon)

## Szeretett Sztálin elvtárs!

A világ minden dolgozójával együtt ünnepeljük mi is a lenini sztálini eszmék vezette sajtó munkásai nagy tanítómesterünk hetvenedik születésnapját.

A lángeszű Lenin mellett Ön tanított meg bennünket arra, hogy Lenin új típusú Pártjának sajtómunkása csak úgy tudja betölteni hivatását, ha minden gondolatával, minden érzésével annak a munkának a szolgálatában áll, amely a sajtót a kollektív propagandista, kollektív agitátor- és kollektív szervező színvonalára emeli.

Tudjuk, hogy célunkat csak úgy érhetjük el, ha állandóan képezve magunkat elsajátítjuk Marx, Engels, Lenin és Sztálin tanításait és egyetlen betűt sem írunk le, amely nem ezeknek a tanoknak szellemében alakult gondolatunkban.

Ezért kötelezettséget vállalunk, hogy áldozatkész és öntudatos munkánk elvégzése mellett ideológiai tudásunkat állandóan fejlesztjük, hogy hivatott terjesztői lehessünk azoknak az eszméknek, amelyek az egész dolgozó emberiség javát szolgálják és amelyekre Ön tanított meg bennünket.

Szívünk minden melegével, tanítómesterünk iránt érzett határtalan szeretettel kívánunk Önnek hosszú és eredményekben dús életet a világ minden hecsületes dolgozója javára.

A „JÖVŐ” SZERKESZTŐSÉGI KOLLEKTÍVÁJA

## Arad és a megye dolgozói sorozatos gyűléseken fejezték ki határtalan szeretetüket Sztálin elvtárs iránt

A világ összes dolgozóinak tekintete a Szovjetunió szíve — Moszkva felé tekint, ahol a Kreml egyik épületében Sztálin elvtárs, a szovjet nép hős vezetője és a munkásosztály nagy tanítója lakik.

Sztálin! Ez a név erőt és törhetetlen akaratot kölcsönöz annak a hatalmas tábornak, amely a béke megvédéséért, az új világ megteremtéséért folytat harcot. Sztálin tanító: a munkásosztály millióinak tanítója, akinek felemelt karja mutatja az utat, amelyen haladnunk kell. Feléje árad ma az egész vi-

lág minden dolgozójának legtisztább szeretete,

Aradon és a megyében a dolgozók ünnepélyek keretében készítik elő Sztálin elvtárs hetvenedik születésnapját és tolmácsolják ragaszkodásukat a munka emberei nagy vezetőjének születésnapja alkalmából.

**Arad dolgozói szombat délután az Állami Színházban gyűltek össze,**

hogy mintegy bevezetőjeként a sztálini ünnepségeknek, itt is kifejezhessék szeretetüket felszabadítónk

és hatalmas látogatónk, a népek igazi barátja, Sztálin elvtárs iránt.

A Román Munkáspárt arad megyei bizottságának részéről Pacilinec elvtárs román nyelven, míg Fericean elvtárs magyar nyelven tartottak ünnepi beszédet Sztálin elvtárs életéről és munkáiról, kiemelve Sztálin elvtárs forradalmi harcát és cselekedeteit és kihangsúlyozva annak a jelentőségét, hogy dolgozóink most Népköztársaságunkban a szocializmust építhetjük, azt Sztálin elvtársnak és a szovjet népi hási harcának köszönhetjük.

Az ünnepi beszédeket művészi műsor követte, amelyeknek száma a CFR, a „Vörös Lobogó” és a szabók szakszervezetének kultúr csoportjai adták.

**A világosi kultúrthon gyönyörűen feldíszített termét,**

vasárnap délelőtt zsúfolásig megtöltötte Világos népe.

A környékbeli falvak dolgozói is tömegesen jöttek el, hogy együtt ünnepeljék Sztálin elvtárs hetvenedik születésnapját.

(Folyt. a 2-ik oldalon)

**A. R. L. U. S.**  
**ARADI FIÓKJA**

keddén, december 20-án nyitja meg kiállítását:

**„Képek J. V. Sztálin életéből és műveiből”**

cím mel a szervezet fiókjának székhelyén és a városban és megyében levő a fiók k o k n a l

\*) Megjelent a „Scanteia” 1609. számában.



# A pártagitátorok tevékenysége eredményeket tud felmutatni a „November 7” gyár élesztőosztályán

Az aradi „November 7” gyár élesztőosztályán élénk ütemben folyik a munka. A Sztálin elvtárs hetvenedik születésnapjára szervezett szocialista versenyek az élesztőüzem dolgozóit is mélyen áthatották. Tünceményes gyorsasággal nőnek a csomagolt élesztővel telt ládák, valóságos hegyekké s a ládák hegyek ugyanolyan gyorsan kerülnek a szállítószalagokra.

A pártagitátorok kellő felvilágosító munkát végeztek, ezt a tényt maguk az elért eredmények bizonyították.

Ha elgondoljuk, hogy az elmúlt hónappal szemben a sztálini versenyek keretében jelentősen emelkedett a termelékenység, a napi termelést is, ez a dolgozók magasabb politikai és ideológiai színvonalának eredménye.

Világos, hogy a pártagitátorok a helyükön voltak és vannak, világos, hogy foglalkoznak a „November 7” gyár élesztő osztályán dolgozó munkások és munkásnők felvilágosításával. De vajjon, ez a felvilágosító munka kiterjed-e minden térerre? Kiterjed-e a dolgozók egyéni problémájára, kiterjed-e kultúr színvonaluk emelésére?

Ha ebből a szempontból nézzük a „November 7” gyár pártagitátorainak munkáját, itt már bizonyos fokú hiányosság észlelhető és pedig elég komoly, mert hiszen a dolgozók életszínvonalának emeléséhez a munka termelékenységének emelésén kívül, a kultúr színvonal emelése a legfontosabb tényező.

Például Paszta Erzsébet, fiatal adagoló munkásnő értékes felvilágosításokat nyújt, de amikor broszura olvasásról érdeklődünk nála, egyszerűen kijelenti, hogy nem szeret olvasni.

— Hogyan lehetséges az — kérdeztük, — hogy aki ennyire tudatában van a munka fontosságának, nem szeret olvasni?

— Tulajdonképpen nem is tudok — vallja be, — nem volt alkalmam megtanulni, most pedig gyáron kívül a háztartás köt le.

Hát itt látjuk a pártagitátorok munkájának gyengeségét. Érdeklődésünkre megtudtuk, hogy bár van

analfabéta iskolája a gyárnak, de ennek a látogatottsága igen gyenge. Állami Tervünkben az írástudatlanság felszámolása is szerepel.

## SZTÁLIN:

### Nemzeti kérdés és leninizmus

Válasz Mescov, Kovácsuk és más elvtársaknak

— A Román Munkáspárt kiadása —

Sztálin elvtárs, a dolgozó nép tanítómestere és vezetője, 70 éves születésnapjának tiszteletére, a RMP kiadásában számos mű jelent meg. Ezek között van Sztálin elvtárs 1929-ben írott, jelen műve is.

J. V. Sztálin ebben a műben néhány elvtárs kérdésére válaszol és kifejti a leninizmus alapelveit a nemzeti kérdésben.

Kifejti, hogy a nemzet nagy embercsoport, amely közös nyelvet beszél, közös területen él, közös gazdasági életet és amelynek sajátos kultúrája, nemzeti kultúrája van. A nemzetek a kapitalizmus kialakulásával jöttek létre, amikor a felfelé törő burzsoázia megszűntette a hűbéri rendszert, felszámolta a hűbérurak vezette apró független fejedelemségeket és egyesítette az országot. Nemzeti piacot teremtett, nemzeti gazdasági központokat, nemzeti kultúrközpontokat létesített és ezáltal kapcsolatot teremtett a nemzet különböző, részint már a feudalizmus idején kialakult elemei között. Ezek a nemzetek, amelyeknek fő vezetőrejük a burzsoázia, amelyek saját területük kiterjesztése érdekében hódító politikát folytattak az idegen nemzetek területeivel szemben, amelyekben bizalmatlanságot és gyűlöletet szítanak más nemzetekkel szemben s amelyek elnyomják az együttlévő nemzetiségeket — polgári típusú nemzetek. Vannak azonban a világon más nemzetek is. „Ezek az új, szovjet nemzetek. A szovjet nemzetek a régi, polgári nemzetek alapján fejlődtek és alakultak ki az oroszországi kapitalizmus megdöntése után, a polgárság és nacionalista pártjainak felszámolása, a szovjet rendszer megszilárdulása után”. A szocialista nemzetek alapvetően különböznek a polgári nemzetektől. Sztálin elvtárs bemutatja ezeknek az új típusú nemzeteknek

Pártagitátorainknak erre is ki kell terjedjen figyelme, mert hiszen az új káderek nevelésénél az elméleti tudás elkerülhetetlen, ezt pedig

jellemvonásait és hangsúlyozza, hogy a munkásosztály és a munkásosztály internacionalista pártja az az erő, amely összekapcsolja és vezéli ezeket az új nemzeteket. E nemzeteken belül folyik a harc a kapitalizmus maradványainak felszámolásáért, a szocializmus győzelme felépítéséért, a nemzeti elnyomás maradványainak felszámolásáért, valamint a nemzetek és nemzeti kisebbségek jogegyenlőségének biztosításáért.

E nemzetek keretein belül folyik a harc a nacionalizmus megszüntetéséért, a nemzetek közötti barátság megszilárdításáért a proletár internacionalizmus alapján. Nemzetközi síkon a szocialista nemzetek támogatják az elnyomott és jogfosztott nemzetek harcát a hódító imperializmus igaival szemben.

Továbbá Sztálin elvtárs megvilágítja általánosságban a nemzetek és a nemzeti nyelvek jövőjének kérdését. Megmutatja, milyen nagy hiba azt hinni, hogy a szocializmus győzelme egy vagy több országban lehetővé teszi az illető országok nemzeteinek egybeolvadását és egyetlen közös nyelv kialakulását, és leszögezi, hogy majd amikor a szocializmus az egész világon győzni fog „a nemzeti különbözőségek és a nemzeti nyelvek kezdnek elhalni és helyüket átveszi az összes nemzetek közös világnyelve”.

Sztálin elvtárnak ez a műve, amely leszögezi a marxista-leninista elveket a nemzeti kérdésben és tisztázza ennek a kérdésnek különböző oldalait a szocializmus győzelme után a világ egyhatod részén, alapvető anyag a nemzeti kérdés tanulmányozásához.

csak könyvből, szocialista irodalomból, Pártunk broszuráinak olvasásából sajátíthatjuk el. Vagy miként ismerhetnénk meg a Szovjetunió dolgozóinak forradalmi harcát, ha nem olvassuk a nélkülözhetetlen szovjet irodalmat? Sztálin elvtárs egyik jelszava: „Tanulni, tanulni, tanulni!” s ha Sztálin elvtárs 70-ik születésnapja tiszteletére a szocialista versenyek eredményeivel életszínvonalunk emeléséért dolgozunk, Sztálin elvtárs e jelszavát is követnünk kell.

Zakai Marika — aki szintén az élesztő-osztályon dolgozik — bár megtanult olvasni, de oly rég nem gyakorolta, hogy ma küzd az olvasással, de mégis rövid beszélgetésünk során kötelezettségét vállalt, hogy havonta legalább egy broszúrát fog olvasni s az abból tanultakat maga és munkatársai részére fel is fogja használni.

— Szeretek versenyezni — mondja Zakai Marika, de ennek az okát már nem tudja megmagyarázni. Ha majd többet olvas, czírányban sem lesznek nehézségei.

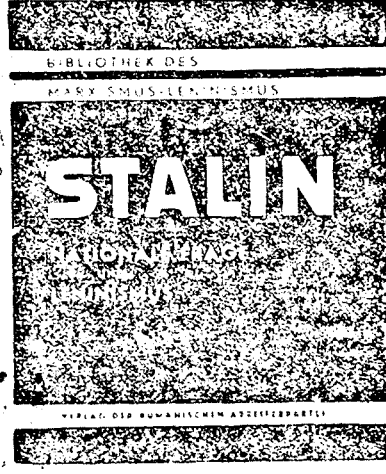
Varga Pál a csomagolóban dolgozik, idősebb munkás, de épp oly gyors, mint a fiatalok.

— Szemeim kissé gyengék, de szeretek olvasni. Most pedig Sztálin elvtárs rövid életrajzát kezdtem tanulmányozni és annyira lekölt, hogy csak akkor teszem le a könyvet, ha már nagyon összejutnak szemem előtt a betűk — mondja Varga Pál és már el is tűnik a ládák tömkelegében.

Meszes Mihály pártagitátor elvezet bennünket a Vörös Sarokhoz. Gyönyörűen díszített helyiség falujátszával és könyvtárral. Itt tartják minden reggel az élesztőüzem dolgozóinak az újságolvasási felőrt, amikor a „Scánteia” vezércikkeit dolgozzák fel. Ezt a helyiséget általános művelődés szempontjából még fokozottabban ki lehetne használni s a pártagitátorok ennek érdekében is kiszélesíthetnék felvilágosító munkájukat.

Való tény az, hogy az aradi „November 7” gyár élesztő-osztályán forradalmi munka folyik, a dolgozók Sztálin elvtárs 70-ik születésnapjának tiszteletére vállalták és teljesítik is az Állami Terv befejezését, tehát a pártagitátorok tevékenysége eredményeket tud felmutatni. Azonban nem állhatnak meg és nem elégedhetnek meg ennyivel. A pártagitátorok figyelme sokkal szélesebb körben kell kiterjedjen s különösen a dolgozók kultúr színvonalának emelésé érdekében okvetlen szükséges munkájuk ez irányú kiterjesztése.

## A Román Munkáspárt kiadásában magyar, román és német nyelven megjelent



## Az aradi és temesvári ipari vállalatok figyelmébe

A temesvári kerületi villanyüzem, F. D. Roosevelt tér 11, ezúton közli a következőket:

Azok a vállalatok, amelyek a jövőben villanyberendezések kiterjesztését vagy új villanyberendezéseket ohajtanak készíteni, kérjenek a jövőhagyást oly módon, hogy ezek a munkálatok a minden év január 1-én kezdődő beruházási tervükbe bekapcsolódhassanak. Minden ilyen munkálat végzése iránti közbenjárás, amely a beruházási terv kiadását követően történik, nem vehető tekintetbe, miután a tervben nem bennfoglalt anyagok beszerzése nehézségbe ütközik.

AZ IGAZGATÓSÁG

# SPORT

## Szeretett Sztálin elvtárs!

Mi, az aradi építőipari szakszervezet sportegyesületének labdarugójátékosai is ki akarjuk venni részünket a dolgozó emberek nagy tanítója születésnapja ünnepléséből és úgy véljük, hogy a legjobban munkával ünnepelhetünk és pedig olyan önkéntes munkával, amellyel szakszervezetünk sportolói számára lehetővé tesszük, hogy a téli időben is sportolhassanak. Ehhez a tőlünk elvárható, hogy az aradi tanulóképző elhanyagolt tornatermet önkéntes rohammunkával használható állapotba hozzuk és ebben a tőnneremben sportolnak majd szakszervezetünk tagjai.

Sztálin elvtárs születésnapjára kívánjuk, hogy az egész világ dolgozóinak szeretett vezetője és tanítója még sokáig egészségben éljen és irányíthassa nemcsak a Szovjetunió népeit a kommunista társadalom felépítése felé vezető úton, hanem az egész világ dolgozóit a jobb, boldogabb jövő felé.

NADABAN ADRIAN

az építőipari szakszervezet futballcsapatának kapitánya.

## Sztálin elvtárs hetvenedik születésnapját méltó módon fogadták Arad és a megye sportolói

Sztálin elvtárs hetvenedik születésnapját méltó keretek között ünnepelték Arad és a megye sportolói. Ugy Aradon, mint a megye több községében a különböző sportágakban voltak versenyek és minden sportesemény előtt Sztálin elvtárs rövid életrajzát és a világ dolgozóinak nagy tanítómesterének munkáját ismertették. Az Aradon és a megyében lezajlott sporteseményekről az alábbiakban számolunk be:

### Labdarugás:

**AMTE-Vörös Lobogó—Hadsereg 1:1 (1:1).** A mérkőzést Aradon, a Muresul-pályán játszották le és változatos küzdelem után döntetlenül végződött a játék, amelyen a Hadsereg csapata volt a veszélyesebb. Kiss révén az AMTE-Vörös Lobogó szerezte meg a vezetést, de 11-esből Don révén egyenlített a katonacsapat. **Bíró Reinhardt.**

**Crisul Alb—AMTE-Vörös Lobogó vegyes 6:1 (2:0).** A Kisjenőben lejátszott mérkőzésen a honi csapat fölényesen játszott és megérdemelten győzött. **Bíró Pantea.**

**Tricolor—Unirea Szentanna 5:2 (2:1).** A Tricolor Szentannán élvezetes játék után győzte le az Unirea együttesét. Az aradi csapat góljain Voda (3) és Pénez (2) osztozkodtak. **Bíró Baniesiu.**

**CFR Arad—Victoria 5:2 (2:1).** Az aradi vasutasok jó játékkal győztek Borosjenőn. A mérkőzés 1000 néző előtt folyt le és a gólokon Popa (2), Fried, Pop és Stan Marin, illetve Metezan és Nagy osztozkodtak.

**UTA vegyes—Soimii Pankota 5:0 (4:0).** Az UTA vegyes csapata élvezetes játék után megérdemelten győzött Pankótán. A gólokon Risztin (2), Sliva, Brosovszky és Kapás osztozkodtak. **Bíró Szegő.**

**Dinamo Arad—Viitorul II (Zabrani) 10:2 (5:1).** A mérkőzés Zabraniiban nagy érdeklődés mellett folyt le és az aradi Dinamo jól játszó csapata megérdemelten nyert a zabraniak tartalékegyüttese ellen.

**Építőipariak—Siriana 5:0 (3:0).** Az aradi építőipari szakszervezet labdarugócsapata Világoson nagyon szép és élvezetes játék után győzte le a helyi csapatot. **Bíró Barbu Gheorghe.**

### Birkózás:

A versenyen az AMTE-Vörös Lobogó és az UTA birkózói vettek részt és szép küzdelmek után a következő eredmények adódtak: **Toduț (UTA) győz Boldur (AMTE-Vörös Lobogó) ellen; Francz (AMTE-Vörös Lobogó) győz Schul-**

**teisz (UTA) ellen; Romanica (AMTE-Vörös Lobogó) győz pontozással Serban (UTA) ellen; Codita (UTA) győz Linta (AMTE-Vörös Lobogó) ellen; Barta (UTA) győz Borlis (AMTE-Vörös Lobogó) ellen; Cimpoias (UTA) győz Lupei (AMTE-Vörös Lobogó) ellen; Hettmann (UTA) győz Dehel (AMTE-Vörös Lobogó) ellen; Enuca (UTA) győz Beke (AMTE-Vörös Lobogó) ellen; Turcus (AMTE-Vörös Lobogó) győz Pandu (UTA) ellen; Tóth (UTA) győz Solcz (AMTE-Vörös Lobogó) ellen; Solcz (AMTE-Vörös Lobogó) győz Bruder (UTA) ellen. Különösen Bortos, Cimpoias, Hettmann (UTA), valamint Turcus, Francz és Solcz (AMTE-Vörös Lobogó) munkája érdemel dicséretet.**

### Vívás:

A tör- és kardvívóverseny érdekes küzdelmet hozott: a törversenyt Manea Alexandru, a kardot Tomka István nyerték — megérdemelten. Az eredmények: **Törversenyben:** 1. Manea Alexandru (Indagrara) 6 győzelem, 2. Tomka István (AMTE-Vörös Lobogó) 5 győzelem, 3. Nan Gheorghe (Indagrara) 3 győzelem, 17 tuss, 4. Zimmermann Károly 3 győzelem 21 tuss, 5. Jakab József (UTA) 2 győzelem 22 tuss, 6. Wiesel Ferenc 2 győzelem 25 tuss, 7. Waldmann Iván győzelem nélkül. **Kardversenyben:** 1. Tomka István (AMTE-Vörös Lobogó) 7 győzelem,

2. Jakab József (UTA) 5 győzelem 19 tuss, 3. Nan Gheorghe (Indagrara) 5 győzelem 24 tuss, 4. Manea Alexandru (Indagrara) 4 győzelem, 5. dr. Stoffa 3 győzelem, 6. Secui Gheorghe (AMTE-Vörös Lobogó) 2 győzelem 31 tuss, 7. Mazare Petre (AMTE-Vörös Lobogó) 2 győzelem 32 tuss, 8. Cheveresan Tiberiu győzelem nélkül.

### Asztalitenisz:

Három csoportban — elsőosztály, másodosztály és ifjúsági — rendezték az asztalitenisz-versenyt és hatalmas küzdelem után így alakultak az eredmények. **Elsőosztály:** 1. Róth (UTA), 2. Ponta (AMTE-Vörös Lobogó), 3. Jakobovits (AMTE-Vörös Lobogó). **Másodosztály:** 1. Weinberger, 2. Pacurar, 3. Deutsch. **Gyermekverseny:** 1. Sternberg, 2. Szgl, 3. Brenner I.

### Kosárlabda:

Itt is három csoportban folytatták le a versenyt: első- és másodosztály, valamint női csoportban és az eredmények a következők: **Elsőosztályban:** CSU I—UTA 15:10, CFR—Dinamo Radna 2:0 forfajt, CSU I—AMTE-Vörös Lobogó 15:10, döntő: CFR—CSU I 15:5. Ebben a csoportban a CFR győzött. **Másodosztályban.** Muresul—Elelmezésiek 7:3, Teba—UTA II 14:4, CSU II—Szállitók 11:4, Muresul—Építők 14:12, Teba—CSU II 13:10,

## Apróhirdetések

**ELVESZETT** egy 7-es számú 15000 voltig szigetelt guminyelű kombináltfogó a Dragalina—Néphadsereg útja útvonalon. Becsületes megtaláló jutalomért adja le a kiadóba. 5891

**BALLONKABÁTOT** magas férfinek veszek. Constanta Hodos 8. UJ 37—38-as Eisblumen korcsolyák roller, új aktatáska, hegedű, cvőszerviz, technikai lexikon, férfibunda, konszultikör eladó. Köztársaság útja 83, I. 12. 5887

**KOVÁCS** Istvánné, ki linoleumot ajánlott, megvételre, jelentkezzen az Allambanknál, Administratia bunurilor. 5868

**BALKAROS** varrógép, jókarban eladó. Oborul de Cereala piac. Márton cipész. 5869

**FEHÉR** gyermekvaságy sodronnyal eladó. Oituz (Hlés) ucca 45.

**BLAUPUNKT** rádiót jó állapotban veszek. Cimeket a kiadóba.

**VÁSÁGY,** használt nagyobb dívány eladó. Doamna Balasa 142a. Felső csengő. 5894

**PHILIPS** zeneszekerény, nyolclámpás világvevő rádióval, tíz lemezt önműködően lejátszó lemezváltós patefonnal eladó. Hang ereje klubokban, egyesületekben zenekart pótol. Szedanu ucca 4. Tanítóképződe mellett. 5895

**ELVESZETT** Papp G. Elena vasúti igazolványa. Érvénytelen.

**ELVESZETT** Csapó Ecaterina élelmiszercjegye. Érvénytelen.

**ELVESZETT** Lázár Margit személyazonosság: igazolványa. Érvénytelen. 5898

**VESZÉK** sürgősen szörme bundát magas termetre. Mihai Petrescu szabóság, Cloșca I, volt ABC üzlet. 5899

**SÖTÉT** hálószoza, női íróasztal, szobaklozet, előszobafal, fűrészporkályba eladó. Gheorghe Popa 11. 5900

**BLAUPUNKT** rádió, 7 lámpás, Continental horiozhato írógép eladó. Metianu 4. trafik.

**GYÖNYÖRŰ** babák, (orosz fiú és leány), babakocsi, más holmik eladók. Megtekinthető 11—5 között. Ghiba Birta 22. 5890

döntő: Teba—Muresul 12:6. Ebben a csoportban a Teba győzött. **Nőknél:** UTA—Elelmezésiek 8:3, CFR—Teba 6:3, AMTE-Vörös Lobogó—UTA 5:3, CFR—Muresul 2:0, döntő: CFR—AMTE-Vörös Lobogó 10:1. Ebben a csoportban a CFR győzött.

### Röplabda:

Az aradi csapatok bevonásával rendezett ünnepi röplabda-tornát a CSU csapata nyerte, amely a döntőben az Indagrara ellen vívta ki az elsőséget.

## Folytatódtak a „December 30” röplabda küzdelmek

Szombaton folytatták a röplabdázók a „December 30” kupáért megrendezett tornájuk küzdelmét és az eredmények a következők: Muresul—CFR (leányok) 2:0, AMTE-Vörös Lobogó—SSCCA (leányok) 2:0, Vörös Triko—Elelmezésiek 2:0, Teba—SSCCA 2:0, Indagrara—Dinamo Radna 2:0 forfajt, AMTE-Vörös Lobogó—CSU Arad 2:1, Szinészek—Indagrara 2:1. A fiúknál az AMTE-Vörös Lobogó és a Szinészek, a leányoknál a Muresul és az AMTE-Vörös Lobogó kerültek a döntőbe.

## A Hadsereg csapata kupagyőztes

**Hadsereg—CSU Kolozsvár 2:1 (1:0).** A RNK kupadöntőjét a katonacsapat nyerte, miután a középdöntőben 5:0 arányban győzött csütörtökön a CFR Nagyszében ellen. A vasárnapi mérkőzés góljait Moldoveanu és Ferenczi, illetve Zahan szereztek.

**Pachmann nyerte a bukaresti nemzetközi sakkversenyt.** A bukaresti nemzetközi sakkversenyen a csehszlovák Pachmann győzött, a második helyen a magyar Benkő végzett, míg harmadik a csehszlovák Sajtar.

## Külföld

A magyar bajnokságban a következő eredmények voltak: MTK—Soroksár 8:2, Ujpest—Vasas 4:1, Kispest—Salgótarján 2:1, Előre—Olajmunkás 1:1, Mateosz—ETO 3:2, Dorog—Szentlőrincz 1:1, Csepel—Debrecen 2:1.

**FELHIVOM** azt, aki a Margittay üzlethől tévedésből elvitte bőrkesztyűmet, sürgősen adja vissza. 5902

**VESZÉK** függönyt, nec vagy maramé terítőt, szőnyeget. Cimeket a kiadóba. 5903

**BŐR** iskolatáska (hábas), rukkerepár 7 évesnek, zongoraszék, csak is jó állapotban megvételre kerestetik. Jandl Andre. Ziaratul Luca ucca 5. 5904

**ELADÓ** új kabát 3—4 éves gyermeknek, ágyterítők, kombinált szekerény, rekamé és cbedlő. Alex. Gavra 7. 5905

**SÖTÉTKÉK** női kabátszővet, fekete ruhaszővet, 37—38-as siba-kancs, sínadrág, ifjúsági és mesékönyvek, pult, állvány eladó. Cím a kiadóban. 5907

**GAZDALKODÁSRA** alkalmas házati bérelnek. Cím a kiadóban.

**MAGANHÁZ** nagy telekkel eladó. Cím a kiadóban. 5909

**KIS** Philips rádiót veszek. Iosif Vulcan 3, I, ap. 5. 5910

**HÁZ** eladó. Capitan Aviator, volt legelősor 49. 5901

Mataisz Péter elvtárs beszél moszkvai tartózkodása során szerzett élményeiről:

**„Minden elvtársamnak kívánom azt a boldog érzést, amiben én részesültem, amikor Moszkvában voltam“**

A Szovjetunió népeinek, a szocialista társadalom megvalósításának útján járó sokmillió dolgozónak, valamint a még elnyomott százmillióknak szemében elköltözéseik megszembélyesítője Lenin történelmi művének folytatója: Sztálin elvtárs, a világ proletariátusának nagy tanítómestere. A moszkvai Kremlre és a Vörös Térre pedig, mint a korszakformáló szocialista forradalom történelmi színhelyére tekintenek a világ dolgozó népei. Moszkva külsőségeivel és bensőségeiben egyaránt magához vonzotta és vonzza ma is a Szovjetunió határain kívül élő dolgozók szeretetét és minden figyelmét. Az első világháborút követő időben, a második világháború alatt és most is: millió és millió dolgozó figyelt Moszkvának a rádió hullámain világgá sugárzott hangját, hogy milyen új megvalósításokról számol be a rádió, milyen újabb győzelmeket értek el a kultúra, tudományak és művészet terén a szovjet emberek. A világ dolgozó vezetőjükként tekintik azt a népet, amely Lenin és Sztálin zászlaja alatt győzelemről-győzelemre viszi a szocializmus ügyét.

*Az illegálisban dolgozó elvtársak számára nem lehetett nagyobb megtiszteltetés és boldogság, mint eljutni Moszkvába.*

Közvetlen közelről érezni ennek a korszakformáló környezetnek létezését, erejét, lendületét, eszelekvésére biztatását, — az erőt, amely kitartásra acélozza az embert akaratot! Ebben a nagy megtiszteltetésben volt része Mataisz Péter elvtársnak, aki most megyei pártszervezetünk igazolóbizottságának a honvédelmi érdemrenddel kitüntetett elnöke. Mataisz Péter elvtárs most, a nagy Sztálin születésnapjának előestéjén arról beszél, hogy az illegális éveiben milyen nagy élményt jelentett számára a Szovjetunióban való tartózkodás során, amikor egy ízben személyesen látta az emberiség nagy tanítómesterét:

*— Minden elvtársamnak kívánom azt a boldog, megtisztelő érzést, amiben én részesültem, amikor az illegális idején Moszkvában voltam. Átéreztem a nagy szovjet nép forradalmi munkájának lélekemelő lendületét, azt a nagy erőfeszítést, amelyet a szovjet nép tömegei a szocializmus megvalósítása érdekében teljes egységbe forrva kifejtettek.*

Ezt a felejthetetlen benyomást, 1929—1930-ban szerezte Mataisz elvtárs, aki abban az időben élt a Forradalom Fővárosában, amikor a szocializmus építésének hatalmas problémái foglalkoztatták a szovjet népet.

A mezőgazdaság szocializálása körül, valamint az ipari szocialista szektorának, szervezésében nehézségek mutatkoztak.

*Sztálin elvtárs forradalmi tapasztalata, bölcs előrelátása és zseniális szervezőereje azonban észszerű eszelekvésre mozgósította a szovjet dolgozókat. A „Pravda“ hasábjain vezércikk*

*jelent meg, Sztálin elvtárs tollából, amely helyes irányba terelte a tömegek munkáját.*

A mezőgazdasági szektorban a kulákság körömszakadtáig ragaszkodott önző, kizsákmányoló érdekeihez. Alszentekedés, fondorlat, a szocialista rendszer ellen irányuló orvtámadások jellemezték a kiéleződött osztályharcot. A kulákok levágták állataikat és általában megpróbálták kivonni magukat az őrjási többség akarata alól. A hatalmas lendületnek induló ipari szektorban őrjási káderhiány mutatkozott. Egyik üzem a másiktól valóssággal elvette a munkásokat. Sztálin elvtárs a „Pravdában“ megjelent vezércikkében bebizonyította, hogy a parasztságot csak példamutató meggyőzéssel lehet a helyes útra vezetni; az ipari szektorban pedig állandósítani kell a munkás-

létszámot és meg kell szüntetni azt az állapotot, hogy egyes kialakult munkacsoportok tagjai ne az elvégzett munka arányában osztozzanak a béren.

*A szovjet nép megértette a nagy tanító útmutatását és nyomban meg is kezdte a hiányosságok felszámolását. A dolgozó közvélemény mindenfelé a „Pravda“ vezércikkében felvetett problémákkal foglalkozott.*

És ez a széleskörű megmozdulás hamarosan érezte is hatását. Ebben az időben történt, hogy a pártiskolában, amelynek Mataisz elvtárs is hallgatója volt, híre terjedt: Sztálin elvtárs, Vorosilov elvtárs és három-négy szakember a pártiskola közelében lévő térre látogatnak, ahol egy középület építését szervezik. A hallgatók valamennyien a helyszínre siettek, hiszen közülük

## J. V. Sztálin továbbfejlesztette a tudományos kommunizmus elméletét

**P. F. Judin előadása a Tudományos Akadémia ülésén**

A RNK Tudományos Akadémiájának ünnepi ülésén P. F. Judin elvtárs, a Szovjetunió Tudományos Akadémiájának Sztálin díjjal kitüntetett levelezőtagja előadást tartott a fenti címmel.

Judin elvtárs előadását azzal kezdte, hogy a Marx—Engels megalapozta tudományos kommunizmus elméletét Lenin és Sztálin továbbfejlesztette az oroszországi munkásoktól és a nemzetközi munkásmozgalmat tapasztalatainak összesítése alapján. Sztálin elvtárs hozzájárulásáról szólva az előadó kifejtette, hogy Sztálin alkotó módon alkalmazta a marxizmust—leninizmust és továbbfejlesztette azt az új történelmi feltételek között a szocializmus építése tapasztalatainak alapján és a szocializmusról a kommunizmusra való fokozatos áttérés lehetősége alapján.

Sztálin elvtárs közelről foglalkozott a kapitalizmusról a szocializmusra való áttérés kérdésével, a szocializmus építése tapasztalatainak alapján és a szocializmusról a kommunizmusra való fokozatos áttérés lehetősége alapján.

Részletesen ismerteti az előadó, hogyan dolgozta ki Sztálin elvtárs azt a kérdést, milyen szerepe van a munkáscsoportok államának a szocializ-

mus építésében. Napjaink nagy marxista klasszikusa zseniális módon összecsitette a proletárdiktatura kifejlődésének őrjási és nagyszerű tapasztalatait és ily módon kidolgozta a szocialista állam harmonikus és tökéletes elméletét. A szovjet szocialista állam fejlődésében Sztálin elvtárs két szakaszt különböztetett meg: Az első szakaszban az állam feladata elfojtani a megdőntött kizsákmányoló osztályok kétségbeesett ellenállását. A második szakaszban, jöhet a kizsákmányoló osztályokat, mint osztályokat felszámolták már, az állam nem hal el, hanem ereje legmagasabb fokára hár. E második szakaszban a szovjet állam számos új funkciót tölt be, a szervezés, a gazdasági és kulturális élet terén, melyek révén biztosítja a szocializmus építésének kiteljesítését s a fokozatos áttérést a kommunizmusra. Ugyanakkor az állam katonai funkciót is teljesít, melynek éle kifelé irányul, az imperializmus háborús eszelekvései ellen.

Judin elvtárs hangsúlyozta, hogy e funkció megőrzése és megerősítése biztosította a szovjet állam védelmét a fasizmussal szemben. Az előadó hangsúlyozta, milyen mély és megnyírt érvényes Sztálin elvtárs zseniális tanítása, hogy lehetséges a kommunizmus építése egy országban. Az állam elhalásának kérdését Sztálin elvtárs teljesen új formában vetette

mindent: látni akarta Sztálin elvtársat, a világ proletariátusának nagy tanítómesterét.

*És valóban, Vorosilov elvtárs mellett, ott haladt a téren Sztálin elvtárs a maga egyszerű öltözködésében, olyan szerényen, hogy nemigen lehetett megkülönböztetni a többi járókelőtől. A tömeg figyelme Sztálin elvtárs személyére összpontosult. Mindenki boldogan és szeretettel nézte hogyan végzi ezalkalmmal is napi munkáját.*

Mataisz Péter elvtárs moszkvai tartózkodásának sok élménye közül is kimagasló ez az esemény. Merthízen valóban rendkívüli élmény volt ez, az illegális éveiben, egyik, a nagy forradalmi harcokban résztvevő elvtárs számára, mint ahogyan nagy élmény lenne ma is minden dolgozó számára. Most, amikor Sztálin elvtárs 70-ik születésnapja alkalmából minden öntudatos dolgozó előtt ismeretese az előttünk lepergett korszakformáló események, mélységes szeretettel és tisztelettel vesszük körül azt az embert, aki életével és munkájával olyan sokat tudott nyújtani a proletariátusnak...

fele a Szovjetunió gyakorlatában és tapasztalatában felmerülő valóságoknak megfelelően.

A továbbiakban Judin elvtárs rámutatott arra, hogy Sztálin elvtárs a kommunizmus építésére vonatkozó Lenin tézisek alapján az ország iparosításának és a mezőgazdaság kollektivizálásának programjává változtatta ezeket a téziseket. Az öt éves tervek a sztálini lángelme alkotásai, rendkívül fontos hozzájárulást jelentenek a tudományos kommunizmus elméletéhez s egyben meggyőző bizonyítékok annak, hogy a kommunizmus többé nem csupán elméleti kérdés, hanem elsőrendű gyakorlati feladat is.

Judin elvtárs rámutatott arra, hogy Sztálin előtt nem ismerték a kulákság mint osztály felszámolásának útját és módszerét. Sztálin elvtárs kidolgozta a kulákság kisajátításának és felszámolásának egyetlen módszerét, amely a mezőgazdaság önkéntes alapon történő teljes kollektivizálása.

Sztálin egy új tudomány, a szocializmus politikai gazdaságtanának megteremtője. Sztálin elvtárs a Szovjetunió termelőerőinek és a termelő viszonyainak fejlődését tanulmányozva megfogalmazta e két tényező összhangjának tételét, amely korlátlan fejlődési lehetőséget biztosít. Ez az összhang a termelési erők és viszonyok között azt eredményezi, hogy a szocialista gazdaság fejlődésének legfőbb jellemvonása a bővített szocialista reprodukció, amely nem ismer megállást, vagy válságot.

Előadása utolsó részében Judin elvtárs rámutatott arra, milyen őrjási Sztálin elvtárs hozzájárulása a kommunista társadalomra való minél gyorsabb áttérést biztosító gyakorlati feladatok megszabásához és a következő ut pontos megjelöléséhez.

*— Nyugdíjások figyelmébe. Az aradi nyugdíjasok egyesülete új helyiségben, Frimu ucca 21, házfőtől kezdve megkezdte az élelmszer és pontkönyvek kiadását.*

**Az aradi Cukorgyár  
orvosi műszereket  
és berendezéseket  
megvételre keres.**



# Művelődés

## A jól megszerkesztett faliújság segítséget nyújt a munka elvégzésében

A Román Munkáspárt központi lapja, a „Scutina” egyik vezetőikében rámutatott arra, hogy: „A faliújság a kollektív munka szervezési módjának és politikai színvonalának élénk tükré. A faliújság nyújt módot az üzemi dolgozók véleményének kifejezésére”. Megnéztük néhány üzemi faliújságját, hogy lássuk, hogyan értették meg dolgozóink Pártunk iránymutatását.

A „Dózsa György” gyár faliújságát ideiglenesen az üzemi étkezdében helyezték el. Ez a faliújság ügy minőségi, mint mennyiségi szempontból kielégítő. A faliújság legnagyobb részében rövid szöveggel ellátott karikatúra van, de találunk a faliújságon az üzem belső életével foglalkozó cikkeket is. Az üzem faliújságja tevékeny szerepet tölt be a szocialista versenyek szervezése és előmozdítása terén. Az üzem faliújságszerkesztő bizottságot létesített, amely egy felelősből és négytagú munkaközösségből áll. Segítségét nyújt még a szerkesztőbizottságnak hathatós munkájával *Wiesner Tibor, Curticean Pavel, Iollák Eszter, Nemes Imre és Halász Géza.*

*Halász Géza*, az üzem bizottság elnöke, a következőket mondja a faliújság-munkáról:

— A faliújság cikkei hű tükröképet kell, hogy adjanak a Pártunk vezette üzemi életünkről. Nagy elfoglaltságom ellenére magam is írásokkal támogatom a faliújságot, ezzel is biztítani akarom a resteket, mert bőven akadnak ilyenek is. A kultúr, agitációs- és propaganda osztályok havonta kétszer együttes ülésen beszámolnak egymásnak elért eredményeikről, feltárják hiányosságaikat és itt kapják meg a további utasításokat is. A faliújság munkájában nem csak a kollektíva, hanem a munkások legnagyobb része is részt vesz. Ezek közé tartozik *Nemes Imre* lakatos élmunkásjelölt is, akit jó munkájáért és öntudatos magatartásáért munkástársai különösen megbecsülnek.

— A faliújságot most szervezik — mondja *Nagy Vince*, a faliújság felelőse. — December 21-re a Fapárt munkások szakszervezetének keretében faliújságverseny indul, amelyben mi is részt veszünk. Ezért

egyéni versenyben is vagyunk, a faliújságok minőségi feljavitása érdekében.

Kérdésünkre elmondja még *Nagy Vince* elvtárs, hogy a dolgozók leginkább a rövid szöveggel ellátott karikatúrákat és a szocialista versenyekkel foglalkozó konkrét cikkeket szeretik, ha azok az elért eredményeket népszerűsítik, vagy az elkövetett hibákat építően bírálják.

*Máté Lajos*, a lakatosműhelyben dolgozó élmunkásjelölt szöveggel ellátott rajza, arra figyelmezteti a dolgozókat, hogy az újságot nem csomagolásra kell felhasználnunk, hanem annak minden betűjét megbecsülve félre kell tennünk, hogy azt hármikor elővehessük, útmutatásait felhasználjuk és irodalmi mellékleteiből szórakozva tanuljunk.

*Farragó Zoltán*, a Sztálini Alkotmányról írt cikke megállapítja, hogy a Sztálini Alkotmány a szovjet dolgozók megvalósításának tükré.

Érdekes az egyéni kihívásról készült karikatúra, amely *Máté* és *Curticean* elvtársakat ábrázolja. A rajz alatt egyetlen szó: „Eljogadom”, fejezi ki a verseny komolyságát és a vállalt kötelezettség súlyát. Ezek a faliújság legjobb cikkei. Egyébként a faliújság minden cikke igazolja a munkaközösség együttműködését, komoly munkáját. Hiányossága a bizottság munkájának, hogy nem fordít kellő figyelmet a cikkeik elhelyezésére és azokat egy-két rajzszerű függészttik ki. A munkaközösség eddig még egyszer sem ülésezett, ezt a hiányosságukat azonban *Sztálin* elvtárs születésnapja tiszteletére vállalt kötelezettségük értelmében kiküszöbölik. Ezzel is, a munka fokozottabb ütemét igyekeznek biztosítani.

*Hiányosságai ellenére a „Dózsa György” üzemi faliújsága bizonyos értelemben példaként szolgálhat más üzemek faliújság kollektívájának. Például a CFR hegyaljai javítóműhely faliújságán olyan cikkeket is látunk, amelyek október és november hónap folyamán kerültek a faliújságra. Ez azt bizonyítja, hogy a faliújság cikkeit nem cserepilik teraszru időközökben.*

A központi irodában elhelyezett faliújságon a cikkeket már rendszeresen váltják, itt azonban sok olyan cikket találunk, amelyet a másik faliújságról vettek át. Itt ugyan elhatározták a rendszeres kollektív üléseket, de ez még nem valósult meg. A kollektív tagjainak nagyrésze csak névleg szerepel, valójában a munkát a közösségnek csak két tagja végzi.

A CFR hegyaljai javítóműhely faliújságjának kapcsán *Kalinin* elvtárs egyik mondására gondolunk:

„A terennélküli munka, nem szocialista munka”.

A faliújság nem tükrözi vissza a kollektív irányítást. A „véletlenül” bízzák a faliújság szerkesztését. Természetesen az ilyen faliújság nem is töltheti be hivatását. A szakszervezeti bizottság elsőrendű feladata, hogy a faliújság szerkesztő-bizottságát kiegészítse és munkáját irányítsa.

*Stefán Mária*, az üzem kultúrfelelőse a következőket felelte kérdésünkre:

„Magam sem vagyok tisztában a faliújsággal összefüggő kérdésekkel, nagyon sokszor fordultam a CFR szakszervezethez tanácsért, de azt nem kaptam meg. A dolgozók szeretettel olvassák a faliújságot, ha az tanító és irányító jellegű lenne és ezáltal figyelmüket lekötözné”.

*Teodor Iulian* ör, érdeklődéssel kapcsolódik beszélgetésünkbe: — Nagyon fontos feladat a faliújság-munka feljavitása. Én magam is szeretek írni faliújság-cikkeket és a mostani faliújságon is két versem található, — mondja.

A „Victoria” gyár faliújságjának munkájában az utóbbi időben lényeges javulás mutatkozik.

A faliújság külalakja szép és izlées, a cikkeket a műhely dolgozói írják. A cikkeik hiányossága az, hogy csak általánosságban foglalkoznak a felmerülő kérdésekkel. A szocialista versenyekről szóló cikkeik is általános jellegűek, nem népszerűsítik az eredményeket és nem hírlják a hiányosságokat. A faliújság kollektív hat tagja közül négy dolgozik eslelek-

vőn. *Kranovszky Géza*, a közösség egyik tagja megállapítja, hogy a munka feljavulása a rendszeresített munkáulések eredménye. A csoportüléseken is állandóan felmerül a faliújság kérdése. Körülbelül harmincan írnak állandóan faliújság cikkeket. Azon fáradozunk, hogy a dolgozók mind szélesebb tömeget vonjunk be a faliújság szerkesztésének munkájába — mondja *Kranovszky Géza*.

Megállapíthatjuk, hogy jó faliújságmunkát csak jól kiépített munkaközösség képes folytatni. Rendszeresített üléseken kell felolgozni a faliújsággal összefüggő minden kérdést és a munkaközösség feladata, a dolgozók széles tömeget bevonni a faliújság munkájába. A jól megszerkesztett faliújság kultúr színvonalunk emelésén kívül, hozzájárul munkánk könnyebb és jobb elvégzéséhez és ezen keresztül a dolgozók általános életszínvonalának emeléséhez.

**Összeadó és számológépeket**

**veszünk. Allar-bank, Administratia Banurilor.**

**HETI LOTTO**

**A december 12-iki hazas prémiumát, 529.120 leit a következő 15 Lotto-jegy nyerte, egyenként 35.274 lejt.**

Nr. Gc. 540.714	— 83.23.17
Gf. 979.071	— 54.23.81
Gf. 922.760,	— 54.17.63
H. 645.891,	— 23.54.79
Gf. 946.388	— 54.83.79
Gf. 954.441	— 17.23.54
Gf. 910.100	— 83.81.54
H. 646.787,	— 54.81.83
Gf. 918.265	— 63.17.23
GH. 562.000	— 54.63.79
H. 672.082	— 83.79.17
Gf. 990.834,	— 54.23.79
GH. 577.400,	— 23.54.63
Gf. 984.047,	— 79.17.54
Gf. 616.140,	— 63.54.81

**A nyeremények kifizetése vasárnap, december 18-án reggel 8 órakor kezdődött.**

**Veszünk**

**1 klaxont**

**(6 voltost)**

**Cím a kiadóban.**

**UJ IDŐK Mozi**

Bemutatja december 19—25 között

1. **A kolhoz éneke.** 6 felv.
2. **Dörgés és villámlás.**
3. **Pionirok.** 7-es szám
4. **Román hirodó.** (Magyar feliratokkal)

Előadások ó. u. 3-tól 10-ig folytatódólagosan

Figyelem! Egységos helyárak: 15 le.

**„POPULAR” MOZI**

Ma!

**KUTUZOV**

A napoleoni háborúk hőseinek 1812-ben aratott hatalmas győzelmét mutatja be ez a nagyszerű történelmi film.

Főszerepben:

**A. Dikii, V. Petrov, S. Mejinsky**

Előadások 3, 5 és 7-kor, szomb. és vasárnap 11,30, 3, 5, 7 és 9-kor.

**URÁNIA és CORSO mozgó**

Előadások: **Uránia**: 3, 5, 7 és 9-kor **Corso**: 4, 6 és 8-kor

Ma! Egy film, amely hűen tükrözi vissza a szovjet ifjuság éberségét és harcát az újjáépítésben!

**Az ifjuság városa**

**Tamara Makarova — N. Criuciokov**

Jegyek elővételben az A. G. E. S.-nál.

# Sztálin kihallgatáson fogadta Mao Ce Tungot, a kínai nép győzelmes szabadságharcának vezérét



MOSZKVA. A Kínai Népköztársaság központi kormányának elnöke Mao Ce Tung, Csang Po Tanár és más személyek társaságában Moszkvába érkezett, ahol Molotov helyettes miniszterelnök, Bulganin marsall helyettes miniszterelnök, Mensikov külkereskedelmi miniszter, Gromiko külügyminiszterhelyettes, Szimiov tőbornok, moszkvai helyőrségi parancsnok, Kordinkov külügyminisztériumi osztályfőnök, Busijev külügyminisztériumi helyettes igazgató és a szovjet külügyminisztérium magasrangú tisztviselői fogadták. A fogadtatásnál jelen volt Wang Csa Hsziang, a Kínai Népköztársaság moszkvai nagykövete, valamint a követség tagjai, úgyszintén a népi demokratikus országok követei. Ugyanakkor érkezett Moszkvába Roscsin, a Szovjetunió kínai nagykövete is. Az állomás épületét szovjet és kínai zászlók díszítették, az érkezéskor díszőrség tisztelgett és a kato-

nazeknar a kínai, valamint szovjet himnuszot játszották.

Mao Ce Tung a moszkvai pályaudvaron többek között a következőket mondotta:

„Kedves elvtársak és barátaim! Életem egyik legboldogabb eseménye, hogy alkalmam nyílt a világ első Szocialista Országának, a Szovjetunió fővárosát meglátogatni. Kína és a Szovjetunió népei között mély és tartós barátság áll fenn. A szovjet kormány közvetlenül a Nagy Októberi Szocialista Forradalom győzelme után hatálytalanította a cári Oroszország idején megkötött, Kínára hátrányos szerződéseket és közel 30 éven át a szovjet nép és a szovjet kormány többszörösen támogatták a kínai nép felszabadulásának ügyét. A kínai nép sohasem felejtje el a szovjet nép és szovjet kormány részéről kapott testvéri barátságot.

A legfontosabb feladat a Szovjetunió által vezetett békefront megerősítése és a háborús uszítók elleni harc fokozása. A kínai népi forradalom után a Kínai Népköztársaság megalakítása, Kína és a Szovjetunió közös törekvése, különösen Sztálin vezértábornagy helyes nemzetközi politikája azt a meggyőződést keltik bennem, hogy feladatainkat a legjobb eredményekkel teljesítjük. Eljen a Kínai Népköztársaság és a Szovjetunió közötti barátság és együttműködés!”

Jozsif Visszarionov és Sztálin, a Szovjetunió miniszterelnöke december 16-án fogadta Mao Ce Tungot, a Kínai Népköztársaság központi népi kormányának elnökét. A fogadtatáson jelen volt Molotov, Malenkov, Bulganin, valamint a Berlinből visszaérkezett Visinszkij külügyminiszter is.

## A Román Népköztársaság Akadémiájának távirata Sztálin elvtársához

BUKAREST. A Román Népköztársaság Akadémiájának Sztálin elvtárs 70-ik születésnapja tiszteletére tartott ünnepi ülészaka Mihail Sadoveanu és P. Consantinescu-Jasi előadásával véget ért. Az ülészak befejezése előtt dr. C. I. Parhon tanár felolvasta a RNK Akadémiájának táviratát Sztálinhoz, a zseniális tudóshoz:

„JOSZIF VISSZARIONOVICS SZTÁLIN elvtársnak, a filozófusnak, a tudomány kiváló egyéniségének, az irodalom és a művészet pártfogójának, a marxizmus-leninizmus lángeszű klasszikusának, a Szovjetunió szocialista hazája megeremítőjé-

nek, a szocialista ipar és a kolhozok építőjének, a fasizmus felletti győzelmes seregek irányítójának, az emberiség megmentőjének, a fasizmus rabszolgasága alól, az államférfinak, aki a győzelem után a kommunizmus felé vezeti a szovjetek országát, a

szabadság és béke zászlóvivőjének, aki felé a föld összes népeinek reményei szállnak: hetvenedik születésnapja alkalmából a Román Népköztársaság Akadémiája népünk hagyományai szerint szeretettel sok boldog évet kíván.”

## Az amerikai acélipari trösztök óriási nyeresége

MOSZKVA. A Tass iroda jelentése szerint az amerikai acélipari trösztör az 1949 évben óriási nyereségeket érttek szert. Az első három évnegyedben 29 fémipari vállalat 417 millió dollár nyereséget mutatott fel, ami 26 százalékkal több, mint a múlt év hasonló időszakában elért nyereség.

A kimutatásban az United States Steel Corporation 45, a Bethlehem Steel Company 30 millió dollárral szerepel. A mesebe illő nyereség ellenére az United States Steel Corporation már bejelentette, hogy rövidesen felemeli a termékek árait.

## Visinszkij látogatása Berlinben

BERLIN. A Berlinben időző Visinszkij szovjet külügyminiszter tiszteletére Wilhelm Pieck, a Demokratikus Német Köztársaság elnöke fogadást rendezett, amelyen megjelentek Nusche és Kastner helyettes miniszterelnökök, Dertinger külügyminiszter, Selbmann iparügyi miniszter, Loch pénzügyminiszter, Rau tervezési miniszter, Goldenbaum földművelésügyi miniszter, Handke külkereskedelmi miniszter, Hamann kereskedelemügyi miniszter, Steidle munkaügyi miniszter, Reingruber

közlekedésügyi, Burgmeister sajtó és táviratügyi, Wandel közoktatásügyi, Fechner igazságügyminiszter, Berlin főpolgármestere és mások. Jelen volt még Puskin, a Szovjetunió diplomáciai küldöttségének vezetője, Szemikiaszínov, a szovjet ellenőrzőbizottság alelnöke, Szemenov szovjet politikai tanácsos, a csehszlovák, lengyel és magyar diplomáciai képviselők is.

Visinszkij látogatást tett Otto Grotewohnnál, a Demokratikus Német Köztársaság miniszterelnökénél, akit jelenleg kórházban ápol-

nak. Visinszkij fogadta Dertinger külügyminisztert, majd koszorút helyezett el azoknak a sírján, akik a Nagy Honvédő Háborúban a Berlin felszabadításáért vívott harcokban estek el.

A szovjet külügyminiszter december 16-án repülőgépen elhagyta Berlin-t és Moszkvába utazott. Távozásakor a repülőtéren Ulbricht, Kastner és Nusche helyettes miniszterelnökök és Dertinger külügyminiszter jelentek meg és búcsúztatták a Szovjetunió elutazó külügyminiszterét.

## Kivégezték Kosztovot

SZOFIA. A bolgár távirati iroda közli Trajeso Kosztovnak, a halálra ítélt kémnek és hazaárulónak kegyelmi kérvényét, amelyben Kosztov elismeri bűnösségét és megerősíti az előzetes vizsgálat alkalmával tett vallomását. Kérte, hogy az ellene hozott

halálos ítéletet semmisítsék meg és változtassák át életfogytigani súlyos börtörré.

A bolgár távirati iroda jelentése szerint a Bolgár Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlésének Elnöki Tanácsa megvizsgálta a halálra ítélt Kosztov

kegyelmi kérvényét. Minthogy enyhítő körülményeket nem találtak, a kérelmet nem teljesítették. Az áruló Trajeso Kosztov ellen hozott halálos ítéletet december 16-án végrehajtották.

PEKING. (Agerpres). Az Uj Kína hírügynökség közli: Mielőtt Csungking várost kiürítették volna, a kuomintang hatóságok 500 politikai bebörtönözöttet kivégeztettek. A kivégezettek között volt Yang-Hu-Cseng tábornok is, aki 1936-ban megkísérelte, hogy Csang Kai Sek-et rávegye: alakítson koalíciót a kommunistákkal a japánok ellen.

Ugyancsak az Uj Kína hírügynökség jelenti, hogy Csungkingban ismét megjelent a Hsian-huajpao című lap és az Uj Kína hírügynökség fiókvállalata is megkezdte működését.

KALKUTTA. (Agerpres). Több mint 250 politikai bebörtönözött fellázadt a kalkuttai börtönben, mert több hét óta fogva tartották őket, anélkül, hogy kihallgatták volna őket. A felkelők elfogták a fegyvereket, a börtöncellába zárták őket és az ellenük felvonuló rendőrökkel harcra bocsátkoztak. Az összetűzések során több, mint ötvenen megsebesültek a rendőrök és a lázadók közül.

SIDNEY. (Agerpres). Hatvan ausztráliai szövetségi szakszervezet sidney-i konferenciáján határozatot fogadtak el, követeitve a fizetések azonnali emelését. A konferenciáról felhívást intéztek valamennyi ausztrál szakszervezethez: rendezzenek naggyűléseket a megélhetés drágulása következtében szükségessé vált fizetésemelési akció támogatására.

## A közoktatási minisztérium közli,

hogy az ösztöndíjas tanulók és diákok a téli vakáció tartama alatt — 1949 december 23—1950 január 8 között — egyetlen, oda- és visszautazásra személyvonatokon 50 százalékos vasúti kedvezményben részesülnek, ha lakóhelyük más megyében van, mint az iskola intézmény.

## Avramescu Klára, a keddi filharmonikus hangverseny szólistája

A Városi Filharmonia december 20-án, kedd este 8 órakor rendezti tizenegyedik hangversenyét a Kultúrpalotában, amelynek új fűtőberendezését a napokban készítették el. Mint már jelentettük, a zenekar december 22-én és 23-án Nagyváradon vendégszerepel és az ott előadandó műsort játsszák a filharmonikusok előzőleg Aradon a keddi esti bemutatkozón. A hangverseny külön érdekessége, hogy a műsor első felét Boboc Nicolae, míg a másik részt Bránzeu Nicolae vezényli. A műsor a következő: Bartók Béla: Román népi táncok. Robert Schumann: II. szimfonia. Haydn: Gordonkaverseny, zenekari kísérettel. Szólista Avramescu Klára. Csajkovszkij: Patetikus VI-ik h-moll szimfonia. Jegyek elővételben kaphatók az AGES jegyirodában.